

被電視劇挽救的風見雞館

電視連續劇《風見雞》以 20 世紀初的神戶北野異人館街為場景，在 1970 年代後半期播出時，重新引起了人們對於該地區的關注。該劇的靈感源自建於 1909 年左右的舊托馬斯住宅，該建築因其塔樓頂部獨特的「風見雞」（即風向雞）而被稱為「風見雞館」。劇中的時代背景是大正時代（1912-1926），講述女主角與一名德國麵包師結婚並在神戶經營麵包店的故事。儘管劇中並沒有出現實際的托馬斯住宅，也沒有提及托馬斯一家的故事，但卻生動地詮釋了神戶國際街區的生活氛圍。

這部由 NHK 電視台製作的熱門影集，從 1977 年 10 月至 1978 年 4 月，每週六天於早晨播出，每集 15 分鐘，共超過 150 集。《風見雞》一劇迅速點燃了觀眾的熱情，激發了人們對神戶異人館街的濃厚興趣。於是乎大批遊客慕名而來，實地造訪了那些獨特的建築物。這種高關注度與觀光熱潮成了神戶市於 1979 年設立「北野町・山本通重要傳統的建造物群保存地區」，並且決定後續修整與開放那些歷史性建築的重要推手。

艾爾莎·卡爾博（Else Karbeau；舊姓托馬斯）的人生峰迴路轉，當時居住在德國，小時候則曾經在風見雞館生活。當她得知此一連續劇以及該館獲得關注之後，受到觸動而有了協助其保護工作的意願。她在 1979 年訪問神戶，並帶來了大量呈現建築原貌的老照片與文件。那些資料為負責修復工作的專家提供了寶貴的參考依據。因為連續劇《風見雞》的熱播，風向雞不久就成了神戶的獨特文化與歷史的象徵，進而廣泛地出現在市政標識、消防栓等多種用途。